



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.

01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 13 BI15: 30/11/2020-04/12/2020

December & Christmas Arrangements

Level 3 (with variations) applies from **Tuesday 1st December** into January (with special measures for Christmas).

All shops will reopen. 	Personal services , including hairdressers, will reopen. 	Travel within county boundaries will be permitted. 
Cafes, Restaurants, and Pubs operating as restaurants will reopen on 4 December with max. 6 persons per table. 	Indoor cultural venues will reopen, with protective measures in place. 	Attendance at religious services will be permitted with protective measures in place. 

Special Arrangements for Christmas

18 December – 6 January

We may have visitors in our homes from up to two other households. 

We can travel outside our own county. 

More information at [gov.ie/SafeChristmas](https://www.gov.ie/SafeChristmas)

Rialtas na hÉireann
Government of Ireland

[Lá na nGeansaithe Nollag/ Christmas Jumper Day](#)

Bhí Lá na ngeansaithe Nollag againn inniú ar scoil. Míle buíochas dóibh siúd a thug airgead i dtreo an Peter Mc Verry Trust. Más mian leat airgead a tabhairt fós is féidir an nasc seo a leanúint. Fágfaimid ar oscailt é ar feadh cúpla seachtain. <https://www.justgiving.com/fundraising/gaelscoil-bhaile-brigin>
We had Christmas jumper day today in school. A huge thanks to all who have donated to the Peter Mc Verry Trust. If you would still like to donate, you can follow the link below. We'll leave it open for a couple of weeks. <https://www.justgiving.com/fundraising/gaelscoil-bhaile-brigin>

[Seó Nollag/ Christmas Show](#)

Tá na ranganna uilig gnóthach ag foghlaim agus ag cleachtadh don seó Nollag. Déanfar taifead air Céadaoin -Aoine an tseachtain seo chugainn agus cuirfimid an nasc do rang do pháiste chugaibh roimh shaoire na Nollag. Mura dteastaíonn uait go mbeidh taifead déanta ar do pháiste, is gá é seo a chur i scríbhinn chuig an múinteoir ranga faoin Déardaoin seo 03/12/2020.

The classes are busy learning & practicing for the Christmas Show. It will be recorded Wednesday -Friday of next week and we will send you on the link to your child's class before the Christmas break. If you do not want your child to be recorded, this will need to be put in writing to the class teacher by Thursday of this week 03/12/2020.

Cuairteoir Speisialta/ Special Visitor

Tá Dónal dána théis cuairt a thabhairt ar an scoil arís i mbliana. Coimeád súil amach dó ag pleicíocht timpeall na scoile. Meas tú an mbeidh aon chuairteoir eile againn an tseachtain seo chugainn?? 🧑🏻‍🎄🧑🏻‍🎄
Dónal dána has returned again this year. Keep an eye out for this messer around the school building. Will we have another visitor next week do you think?? 🧑🏻‍🎄🧑🏻‍🎄

Earraí Caillte/ Lost Items

Cuirfear aon earraí caillte sa bhsoca i bhfáiltiú an halla. Is féidir le tuismitheoirí dul tríd gach Céadaoin ó 2.40-3.00. *Féach ar an nóta thíos ón gcoiste chomh maith.*

Any lost items are placed in the box in the foyer of the hall. Parents can access it each Wednesday from 2.40-3.00. Please see the note below from the Committee also.

Coiste na dtuistí/ Parent's Committee

- Cátaí Nollag : Ba mhaith linn ár mbuóchas a ghabháil libh as ucht bhur gcuid tacaíochta. Ba chóir go mbeadh na cátaí faighte anois ag gach páiste a chur ordú isteach.
- Féilirí: Táimid ag súil go mbeidh an féilire réidh go luath. Má theastaíonn uait ceann a ordú, cuir scéal chuig Aisling. Cuirfidh sí an íocaíocht suas ar Aladdin agus cuirfear do fhéilire abhaile nuair a thagann siad. Míle buóchas dóibh siúd a cheannaigh spás urraíochta ann chomh maith. Tá siad ainmnithe thíos. Leis na siopaí & seirbhísí ag oscailt arís, bheimis buíoch dá bhféadfadh sibh tacaíocht a thabhairt dóibh.
- Beidh CCB Choiste na dtuistí ar siúl ar 25/01/21 @8in ar zoom. Cuir scéal chuig gbbcoiste@gmail.com chun cuireadh a fháil.
- Tá leathanach Facebook do thuismitheoirí a theastaíonn uathu éadaí scoile a lorg nó a chur ar fáil. Ainm an ghrúpa ná GS BB Uniform Treasure Chest.
- *Christmas Cards: We would like to thank you all for your support. All children who placed an order should have received it by now. Contact Aisling if there are any issues.*
- *Calendar: We hope to have the calendar ready soon. If you would like to order one, please contact Aisling. She will send a payment request via Aladdin & will send home the calendar when they arrive. We would like to thank those who purchased ad space also. They are named below. With shops & Services now reopening, we would ask that you show your support for them.*
- *The Parents Association Agm will take place on Monday January 25th via Zoom and we would encourage a parent/guardian from each family to attend. Please email gbbcoiste@gmail.com to receive the Zoom link and/or to nominate someone to the parents committee.*
- *There is a Facebook group for parents who want to pass on school uniforms or have any lost and found items to mention and we would encourage as many as possible to join. The group is called GS BB Uniform Treasure Chest. <https://www.facebook.com/groups/693060684159971>*

Ár féilire scoile urraithe ag/ Our School Calendar was sponsored by:

*Gingers Beauty - Leanne Plant
Fiber Glass it - Sarah Morgan
Dexter Brownes Butchers
O'Connor Carpentry - Ciara O'Connor
Oceanstone Landscape - Helen O' Shea
Home from home & tigin na Trá - Rachel cawley
Group design woodwork - Karen Daly
Míle míle buíochas daoibh go léir!*



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.

01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 13 BI15: 30/11/2020-04/12/2020

Iris na Nollag/ Christmas Annuals

Ní bheidh na hiris ar díol ón scoil i mbliana.

The annuals will not be on sale from the school this year.

Polasaí Sláinte & Sábháilteacht/ Health & Safety Policy

Tá an polasaí seo uasdátaithe agus faomhaithe ag an mbord. Tá sé le feiceáil anois ar shuíomh idirlíne na scoile.

This policy has been updated and approved by the Board of Management. It is available to view on the school website.

TG4- Scannáin na Nollag/ Christmas Films

Tá clár iomlán de scannáin Nollag trí Ghaeilge ag TG4 i mbliana, cosúil le Spongebob, Shrek, Lego Ninjago, Curious George & Happy Feet 2. Tá tuilleadh eolais ar fáil ar www.tg4.ie

TG4 have a full schedule of films in Irish this Christmas including Spongebob, Shrek, Lego Ninjago, Curious George & Happy Feet 2. See www.tg4.ie for more information.

Saoire na Nollag/ Christmas Holidays

Dúnfaidh an scoil @12 ar an 22/12/2020 don Nollaig. Osclóimid arís Dé Céadaoin 06ú Eanáir.

The school will close @12 on 22/12/2020 for Christmas. We will re-open on Wednesday 06th January.

Cúrsaí Páirceála/ Parking arrangements

Iarrmais oraibh gan páirceáil sna heastáit tithíochta thart timpeall ar an scoil. Ní sé seo cothrom ar na daoine atá ina gcónaí iontu. Chomh maith leis sin, tá dáinséar i gceist leis. Meabhraímid libh cloí le rialacha an bhóthair agus sibh ag páirceáil chomh maith. Bíonn spásanna ar fáil i gcarrchlós an tséipéil chuile lá agus níl ann ach cúpla nóiméad ón scoil. Tá sé i bhfad níos sábháilte do thiománaithe, choisithe & chónaithe an carrchlós a úsáid.

We would ask that you do not park in the housing estates near the school. This is unfair to the residents and can be dangerous. We remind you to please adhere to the rules of the road when parking also.

There are always spaces available in the church car park which is only a short walk from the school. This is a safer option for motorists, pedestrians & residents alike.

Tinneas Boilg/ Vomiting Bug

Tá tinneas boilg ag scaipeadh faoi láthair. Faoi threoir ón FFS, tá ar do pháiste fanacht sa bhaile ar feadh 48 uair a chloig théis an bhabhta deireannaigh d' thinnis. Impímid oraibh go léir cloí leis seo. Ná cuir do pháiste ar scoil má tá sé/sí tinn.

There is a vomiting bug going around at the moment. Under advice from the HSE, your child should remain at home for 48 hours after the last bout of illness. We implore you all to abide by this advice and to please keep your child at home if he/she is unwell.

St. Vincent de Paul 30/11/2020-11/12/2020.

Beimid ag bailiú bia ar son an bhrairse i mBaile Brigín ar feadh coicíse ón 30/11/20-11/12/20. Glacaimid le hearraí domheata ainmnithe thíos. Is féidir le daltaí na nithe a fhágáil sna boscaí taobh amuigh de na seomraí ranga. Beimid ag bailiú bia amháin i mbliana. Má theastaíonn uait bréagán a cheannach, is féidir é seo a dhéanamh ar líne. www.svp.ie. Rachaidh aon bhia a bhailíonn muid go daoine & clanna sa cheantar. Is féidir tuilleadh eolais faoin eagrais a fháil ar www.svp.ie.

We will be collecting food on behalf of the Balbriggan branch for two weeks from 30/11/20-11/12/20. We will be accepting non-perishable goods as listed below. Pupils can leave items in the boxes outside each classroom. We are only collecting food this year. If you would like to buy a toy, you can do so online www.svp.ie. Any items collected will go to local people & families. For more information about the organisation see www.svp.ie.

Bia Stáin:

- Cannaí torthaí nó glasraí
- Cannaí nó paicéid anraith
- Cannaí spaigití, pónairí stánaíthe
- Cannaí tuinnín nó iasc eile
- Cannaí stobhach nó millíní feola

Gránach & míreanna eile:

- Gránach bricfeasta & muslaí
- Pasta, rís & núdail
- Anlann Pasta
- Barra gránaigh nó muslaí
- Tae & Caife
- Siúcra
- Subh & Marmaláid

Rudaí deasa:

- Seacláid (barraí & boscaí)
- Briosaí (Paicéid & boscaí)
- Críospaí
- Grán rósta
- Milseáin

Tinned Foods:

- Tinned fruits & Vegetables
- Tinned or packet soup
- Cans of spaghetti, beans or other pulses
- Canned tuna or other fish
- Canned stew & meatballs

Cereals & Other Items:

- Breakfast cereals & muesli
- Pasta, rice & Noodles
- Pasta sauce
- Cereal & muesli bars
- Tea & Coffee
- Sugar
- Jam & Marmalade

Treats:

- Chocolate (Bars & boxes)
- Biscuits (Packets & boxes)
- Crisps
- Popcorn
- Sweets
- Selection Boxes



Society of St. Vincent de Paul



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.

01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 13 BI15: 30/11/2020-04/12/2020

Cártaí Nollag/ Christmas Cards

Bhí roinnt cártaí iontacha deartha ag na daltaí i mbliana. Roghnaíomar 4 chinn le seoladh muid féin ón scoil. Bhí sé thar a bheith deacair ach shíleamair go raibh na cinn seo thar bharr. Beidh duais beag curtha ar fáil do na páistí thíos.

Some amazing cards were designed by all of our pupils this year. We chose 4 to send ourselves from the school as our official Christmas Cards. It was extremely difficult to choose but we felt that these were on another level. Each of the children below will receive a small prize.

